

A B S T R A C T

A FASTENER MEMBER FOR FASTENING A PUMP OR A VALVE ON A
RESERVOIR

5

A fastener member (1) for fastening a dispenser
member (4), such as a pump or a valve, on a fluid
reservoir, said fastener member (1) comprising a fastener
ring (2) and a covering hoop (3), the fastener ring (2)
10 including reception means (24) for receiving the
dispenser member (4), and fastener means (211) for
fastening on the reservoir, the covering hoop (3) being
mounted by axial engagement around the ring (2) in such a
manner as to mask it at least in part, the hoop (3)
15 including hook means (35) co-operating with retention
means (225) formed by the ring (2), said hook means (35)
include means (351, 352) for preventing the hoop (3) from
rotating around the ring (2) and means (352) for
preventing the hoop (3) from moving in axial translation,
20 and thereby becoming axially disengaged from the ring
(2), the retention means formed by the ring (2) including
at least one retention housing (225) that is accessible
by axial engagement, said means for preventing both
turning and movement in translation co-operating with the
25 retention housing (225), the fastener member being
characterized in that the means for preventing movement
in translation include at least one barb profile (352)
adapted to bite into the housing.

30

Translation of the title and the abstract as they were when originally filed by the
35 Applicant. No account has been taken of any changes that may have been made
subsequently by the PCT Authorities acting ex officio, e.g. under PCT Rules 37.2,
38.2, and/or 48.3.